

S
Distr.
GENERAL

S/1994/1037
8 September 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك
لدى الأمم المتحدة

في مواجهة آخر نداء لمجلس الأمن وارد في البيان الصادر عن رئيس المجلس في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (S/PRST/1994/50) واصلت قوات الاحتلال الصربية حملة التطهير الإثني والتعذيب والقتل ومعسكرات الاعتقال التي تفرض فيها أعمال السخرة، التي تقوم بها في منطقة ببليينا. وتماديًا في ازدرائها لنداءات مجلس الأمن، تواصل سلطات الاحتلال الصربية منع لجنة الصليب الأحمر الدولية والوكالات الدولية الأخرى من الوصول إلى معسكرات الاعتقال التي تفرض فيها السخرة في لوباري، وبببيري وميفيتيشا وأماكن أخرى.

ووفقاً لما ذكره مسؤولو الصليب الأحمر أسفرت آخر حملة للتطهير الإثني عن طرد ٨٠٠ بوسني معظمهم من النساء والأطفال والمتقدمين في السن، في حين تم اعتقال أعداد لا تحصى من الشبان في المعسكرات. وسبق ذلك وقوع ٤٠٠ غجري وكرواتي وبوسني من بنيا لوكا ضحية التطهير الإثني. ولم يتم بعد السماح للممثل الخاص للأمين العام بزيارة بنيا لوكا على النحو المقرر بموجب الاتفاق السابق والبيان الرئاسي الصادر في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤.

وقد نقل عن مسؤول في لجنة الصليب الأحمر الدولية قوله "إن اللجنة الدولية للصليب الأحمر استنجدت جميع السبل المتاحة لنا، ولم يتغير شيء" ونظرًا للطبيعة المنظمة لانتهاكات القانون الإنساني الدولي هذه، والخطر المباشر الذي يهدد حياة الكثirين، والاستخفاف الكامل بنداءات مجلس الأمن السابقة، نطلب إلى مجلس الأمن أن يبحث على وجه الاستعجال اتخاذ المزيد من التدابير لغرض التقييد بقراراته، وباتفاقيات جنيف، وبشكل أخص بالبيان الرئاسي الصادر في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤.

وأكون ممتنًا لو تكرّمتم بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد شاكر بيهي
السفير والممثل الدائم

- - - - -